

Avaldatud eesti keeles: september 2013
Jõustunud Eesti standardina: oktoober 2012

VINEER
Spetsifikaadid

Plywood
Specifications

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 636:2012 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles oktoobris 2012;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2013. aasta septembrikuu numbris.

Standardi on tõlkinud Tallinna Tehnikaülikooli puidutöötlemise õppetooli emeriitdtsent Rein Reiska.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud Rein Reiska, standardi uustöötamise tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 636:2012 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 19.09.2012.

Date of Availability of the European Standard EN 636:2012 is 19.09.2012.

See standard on Euroopa standardi EN 636:2012 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 636:2012. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 79.060.10 Vineer

Võtmesõnad: nõuded, omadused, vineer

Hinnagrupp H

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Plywood - Specifications

Contreplaqué - Exigences

Sperrholz - Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 11 August 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	5
4 TÄHISED JA ALLINDEKSID	6
5 LIIGITUSE SÜSTEEM	6
6 ÜLDNÕUDED	8
6.1 Mõõtmete tolerantsid	8
6.2 Mehaanilised omadused.....	8
6.2.1 Üldotstarve (mitteehituslik rakendus).....	8
6.2.2 Ehituslik rakendus.....	8
6.3 Formaldehüüdi emissioon	8
6.3.1 Liigitus.....	8
6.3.2 Katsekehade konditsioneerimine.....	9
7 NÕUDED KUIVADES TINGIMUSTES KASUTATAVALE VINEERILE	9
7.1 Liimühenduse kvaliteet	9
7.2 Bioloogiline vastupidavus.....	10
8 NÕUDED NIISKETES TINGIMUSTES KASUTATAVALE VINEERILE	10
8.1 Liimühenduse kvaliteet	10
8.2 Bioloogiline vastupidavus.....	10
9 NÕUDED VÄLISTINGIMUSTES KASUTATAVALE VINEERILE	10
9.1 Liimühenduse kvaliteet	10
9.2 Bioloogiline vastupidavus.....	10
10 TÄIENDAVID OMADUSED	10
11 VASTAVUSE TÕENDAMINE	10
11.1 Üldist.....	10
11.2 Väliskontroll.....	10
11.3 Tehase tootmisohje.....	11
12 MÄRGISTAMINE, IDENTIFITSEERIMINE JA DOKUMENTEERIMINE	11
12.1 Euroopa Majanduspiirkonnas ehituslikeks rakendusteks turustatavad plaadid	11
12.2 Teised plaadid.....	12
Lisa A (normlisa) Täiendavad omadused	13
Kirjandus	14

EESSÕNA

Dokumendi (EN 636:2012) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 112 „Wood-based panels“, mille sekretariaati haldab DIN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2013. a märtsiks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2013. a märtsiks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguste subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

See dokument asendab standardit EN 636:2003.

Võrreldes standardiga EN 636:2003 on tehtud järgmised muudatused:

- a) paindetugevuse ja paindemooduli järgi liigitamise süsteemi on täiendatud klassidega F 35 ja E 35;
- b) piirväärtusi tabelis 2 on muudetud;
- c) kavandatud rakendusele viitav tähis „G“ on muudetud tähiseks „NS“;
- d) formaldehüüdi emissiooni märgistamine on parandatud vastavalt standardile EN 13986.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

See Euroopa standard määrab kindlaks nõuded standardis EN 313-2 määratletud vineerile üldotstarbeliseks kasutuseks (mitteehituslikuks rakenduseks) ja ehituslikuks rakenduseks kuivades, niisketes või välistingimustes. Standard annab ka paindeomadustel baseeruva liigituse süsteemi.

MÄRKUS 1 Seda standardit on mainitud ehituslike rakenduste standardis EN 13986.

MÄRKUS 2 Täiendav rakenduslik informatsioon on toodud tehnilises spetsifikatsioonis CEN/TS 1099.

Peaükis 4 loetletud väärtused on seotud ainult toote omadustega; nad ei ole normväärtused ja ei ole kasutatavad projektarvutustes.

MÄRKUS 3 Normväärtused (st kasutamiseks projektarvutustes vastavalt standardile EN 1995-1-1) on antud kas standardis EN 12369-2, mis baseerub selles standardis antud liigituse süsteemil, või antud tootja poolt katsetuste põhjal vastavalt standarditele EN 789, EN 1058 ja ENV 1156.

Antud on ka täiendav informatsioon lisaomaduste kohta teatavateks rakendusteks.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt loetletud dokumendid, mille kohta on standardis esitatud normiviited, on kas tervenisti või osaliselt vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 310. Wood-based panels — Determination of modulus of elasticity in bending and of bending strength

EN 314-1. Plywood — Bonding quality — Part 1: Test methods

EN 314-2. Plywood — Bonding quality — Part 2: Requirements

EN 315. Plywood — Tolerances for dimensions

EN 318. Wood-based panels — Determination of dimensional changes associated with changes in relative humidity

EN 322. Wood-based panels — Determination of moisture content

EN 323. Wood-based panels — Determination of density

EN 324-1. Wood-based panels — Determination of dimensions of boards — Part 1: Determination of thickness, width and length

EN 324-2. Wood-based panels — Determination of dimensions of boards — Part 2: Determination of squareness and edge straightness

EN 326-1. Wood-based panels — Sampling, cutting and inspection — Part 1: Sampling and cutting of test pieces and expression of test results

EN 326-2. Wood-based panels - Sampling, cutting and inspection — Part 2: Initial type testing and factory production control

EN 326-3. Wood based panels — Sampling, cutting and inspection — Part 3: Inspection of an isolated lot of panels

EN 335-3:1995. Durability of wood and wood-based products — Definition of hazard classes of biological attack — Part 3: Application to wood-based panels

EN 594. Timber structures — Test methods — Racking strength and stiffness of timber frame wall panels

- EN 596. Timber structures — Test methods — Soft body impact test of timber framed walls
- EN 635-1. Plywood — Classification by surface appearance — Part 1: General
- EN 635-2. Plywood — Classification by surface appearance — Part 2: Hardwood
- EN 635-3. Plywood — Classification by surface appearance — Part 3: Softwood
- CEN/TS 635-4. Plywood — Classification by surface appearance — Part 4: Parameters of ability for finishing, Guideline
- EN 635-5. Plywood — Classification by surface appearance — Part 5: Methods for measuring and expressing characteristics and defects
- EN 717-1. Wood-based panels — Determination of formaldehyde release — Part 1: Formaldehyde emission by the chamber method
- EN 717-2. Wood-based panels — Determination of formaldehyde release — Part 2: Formaldehyde release by the gas analysis method
- EN 789. Timber structures — Test methods — Determination of mechanical properties of wood based panels
- EN 1058. Wood-based panels — Determination of characteristic 5-percentile values and characteristic mean values
- ENV 1156. Wood-based panels — Determination of duration load and creep factors
- EN 1195. Timber structures — Test methods — Performance of structural floor decking
- EN 12369-2. Wood-based panels — Characteristic values for structural design — Part 2: Plywood
- EN 13446. Wood-based panels — Determination of withdrawal capacity of fasteners
- EN 13810-1. Wood-based panels — Floating floors — Part 1: Performance specifications and requirements
- CEN/TS 13810-2. Wood-based panels — Floating floors — Part 2: Test methods
- EN 13986. Wood-based panels for use in construction – Characteristics, evaluation of conformity and marking
- EN 14272. Plywood — Calculation method for some mechanical properties

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.

3.1

kuivades tingimustes kasutatav vineer (*plywood for use in dry conditions*)

vineer, mida tuleb kasutada tingimustes, mida iseloomustab materjali niiskussisaldus, mis vastab temperatuurile 20 °C, ja aastas vaid mõnel nädalal 65 % ületavale ümbritseva õhu suhtelisele niiskusele

MÄRKUS 1 Need tingimused vastavad standardi EN 1995-1-1 kasutusklassile 1.

MÄRKUS 2 Seda tüüpi plaadid on sobivad kasutuseks standardi EN 335-3 kasutusklassis 1.

3.2

niisketes tingimustes kasutatav vineer (*plywood for use in humid conditions*)

vineer, mida tuleb kasutada tingimustes, mida iseloomustab materjali niiskussisaldus, mis vastab temperatuurile 20 °C, ja aastas vaid mõnel nädalal 85 % ületavale ümbritseva õhu suhtelisele niiskusele